

Brussell, 9 ta' Novembru 2023
(OR. en)

15270/23
ADD 1

POLCOM 265
COMER 135
UD 251
COHOM 216

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPRez, Direttur
data meta waslet:	8 ta' Novembru 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 689 final - ANNEXES 1 to 11
Sugġett:	ANNESI għal RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL dwar l-awtorizzazzjonijiet għall-esportazzjoni fl-2022 skont ir-Regolament li jirrigwarda l-kummerċ f'ċerti oġġetti li jistgħu jintużaw għall-piena kapitali, it-tortura jew trattament jew pieni krudili, inumani jew degradanti oħra

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2023) 689 final - ANNEXES 1 to 11.

Mehmuż: COM(2023) 689 final - ANNEXES 1 to 11



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 8.11.2023
COM(2023) 689 final

ANNEXES 1 to 11

ANNESI

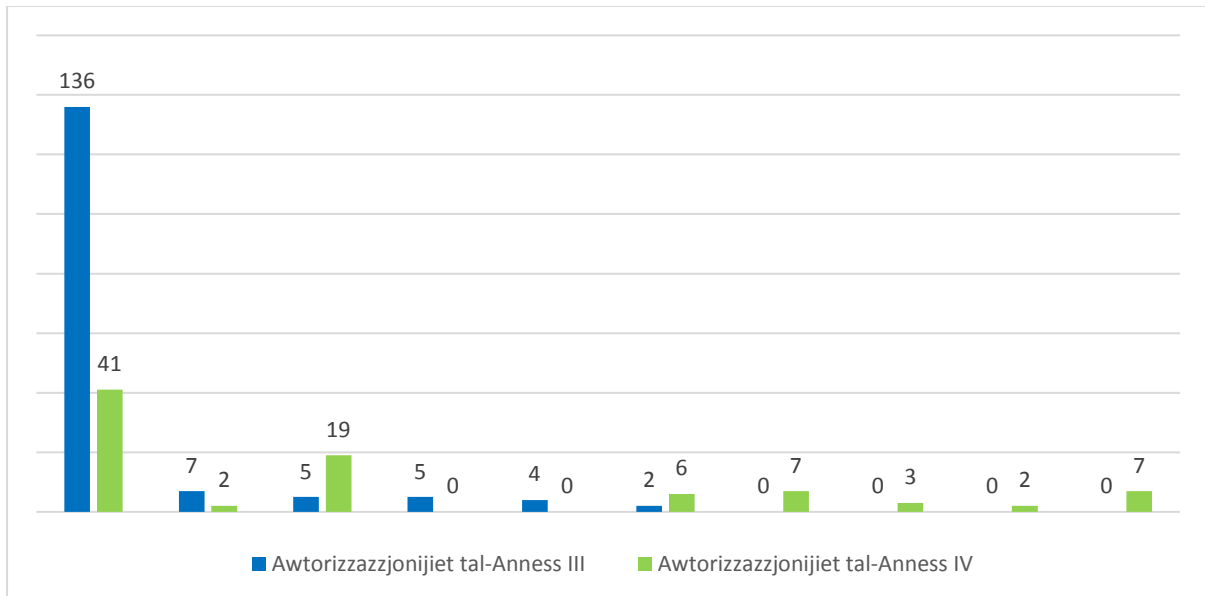
ghal

RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL- KUNSILL

**dwar l-awtorizzazzjonijiet għall-esportazzjoni fl-2022 skont ir-Regolament li
jirrigwarda l-kummerċ f'ċerti oġġetti li jistgħu jintużaw għall-piena kapitali, it-tortura
jew trattament jew pieni krudili, inumani jew degradanti ohra**

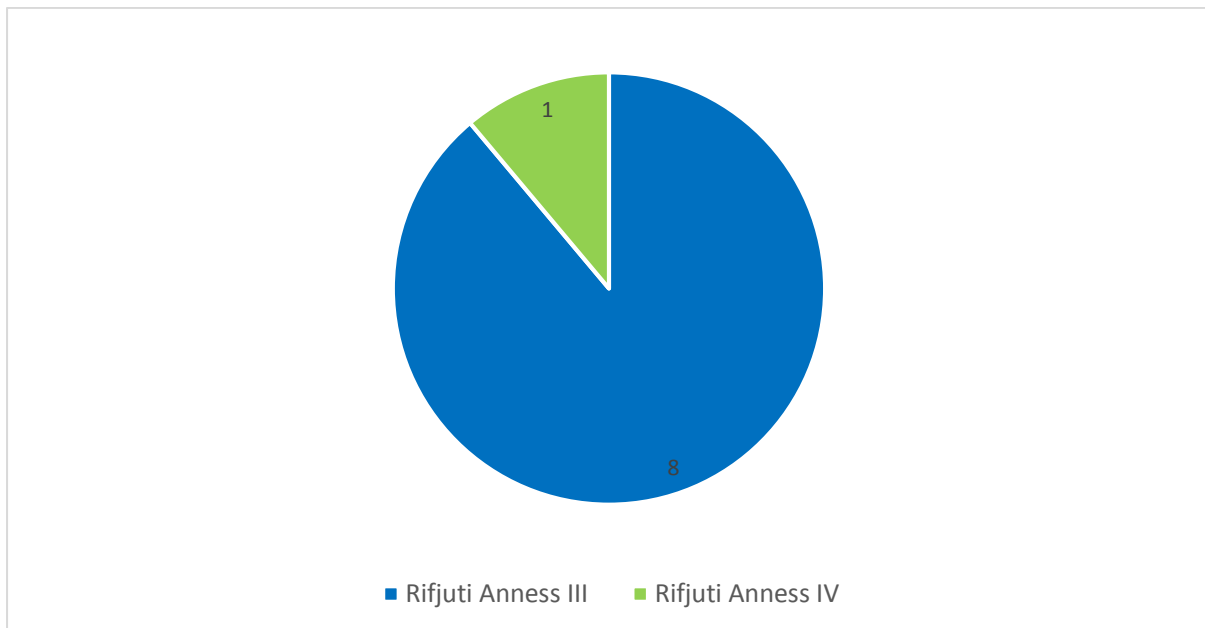
Anness 1:

Numru ta' awtorizzazzjonijiet għall-esportazzjoni rrapportati mahruġa mill-Istati Membri skont l-Artikolu 20(2) tar-Regolament (UE) 2019/125 skont l-annotazzjoni fl-Anness



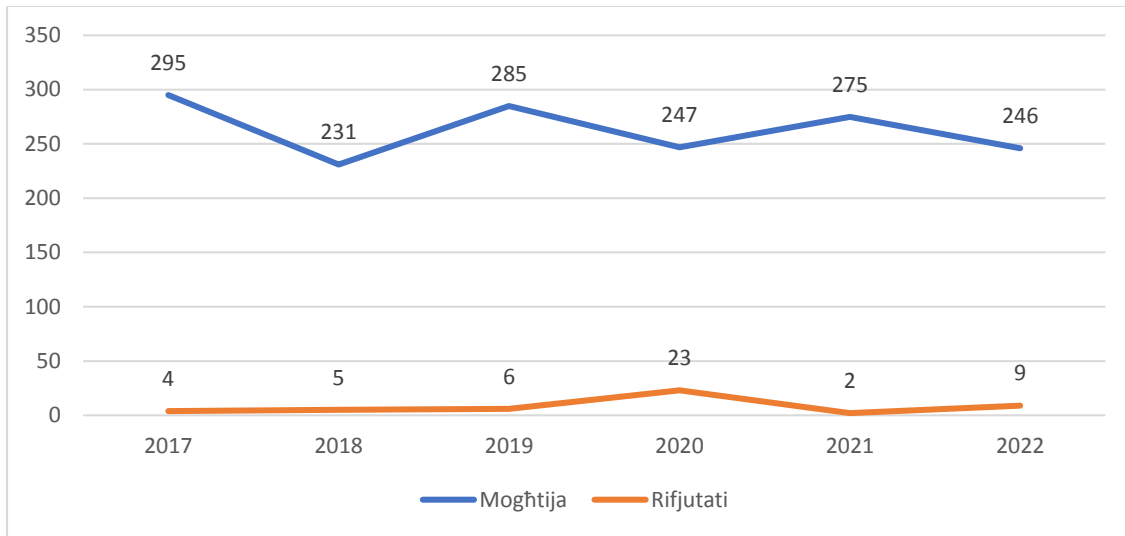
Anness 2:

Numru ta' rifjuti rrapportati skont l-annotazzjoni fl-Anness



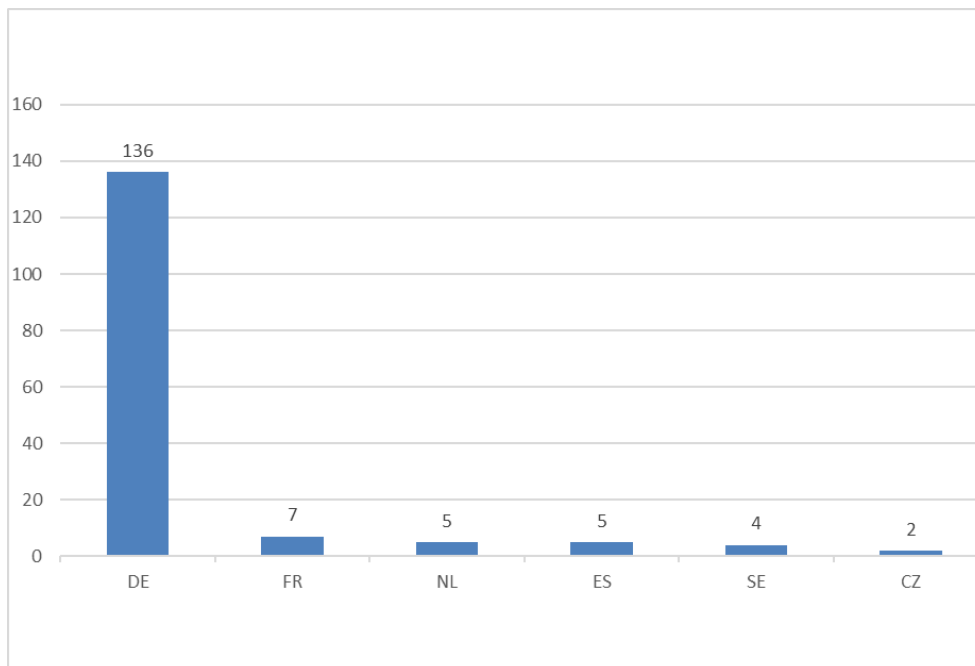
Anness 3:

Numru ta' awtorizzazzjonijiet għall-esportazzjoni rrapportati mogħtija u rrifjutati mill-Istati Membri matul il-perjodu 2017-2022



Anness 4:

Anness III: Numru ta' awtorizzazzjonijiet għall-esportazzjoni rrapportati maħruġa mill-Istati Membri

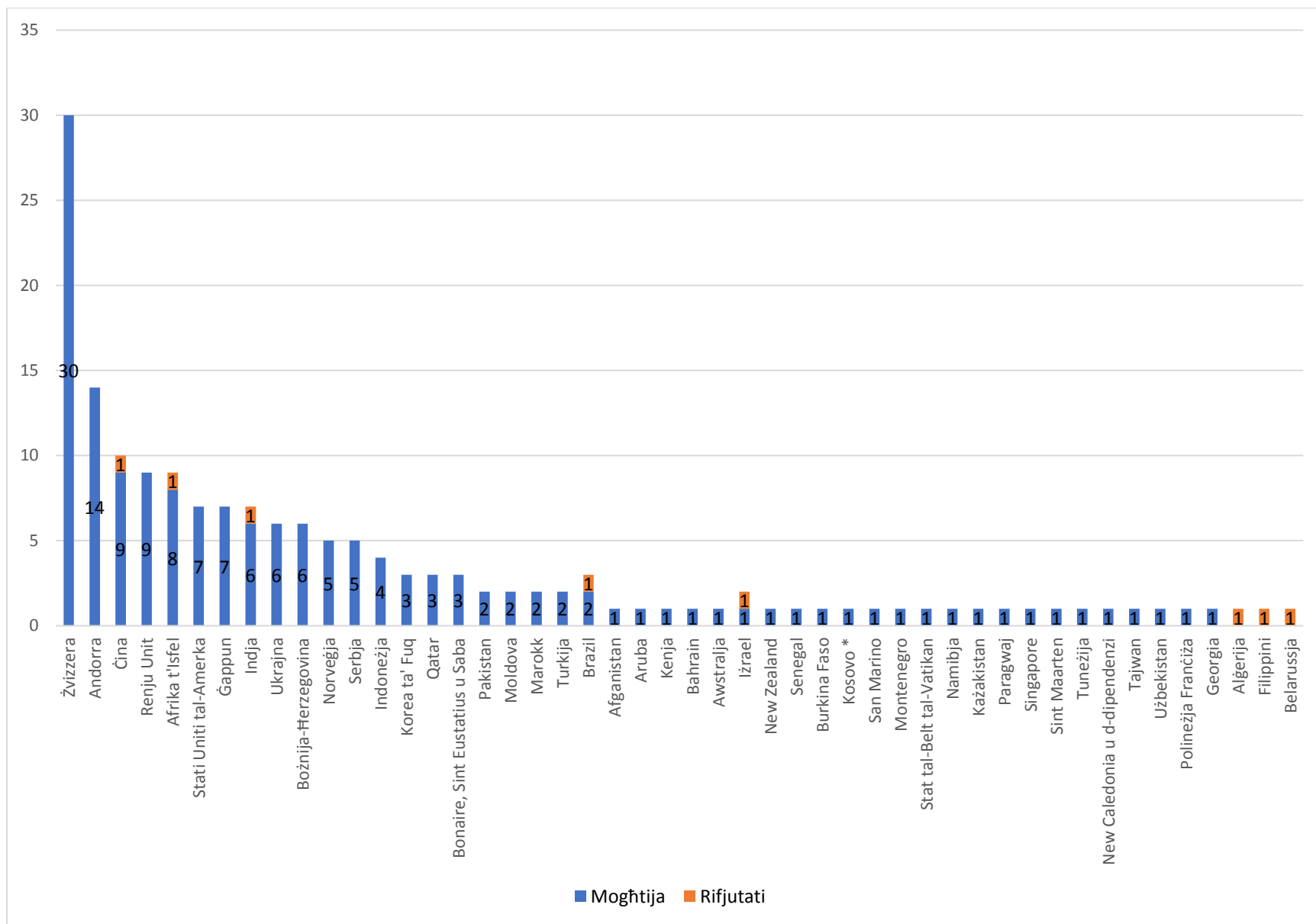


Anness 5:

Anness III: Destinazzjonijiet irrapportati¹ ta' esportazzjonijiet awtorizzati u rrifjutati fl-2022

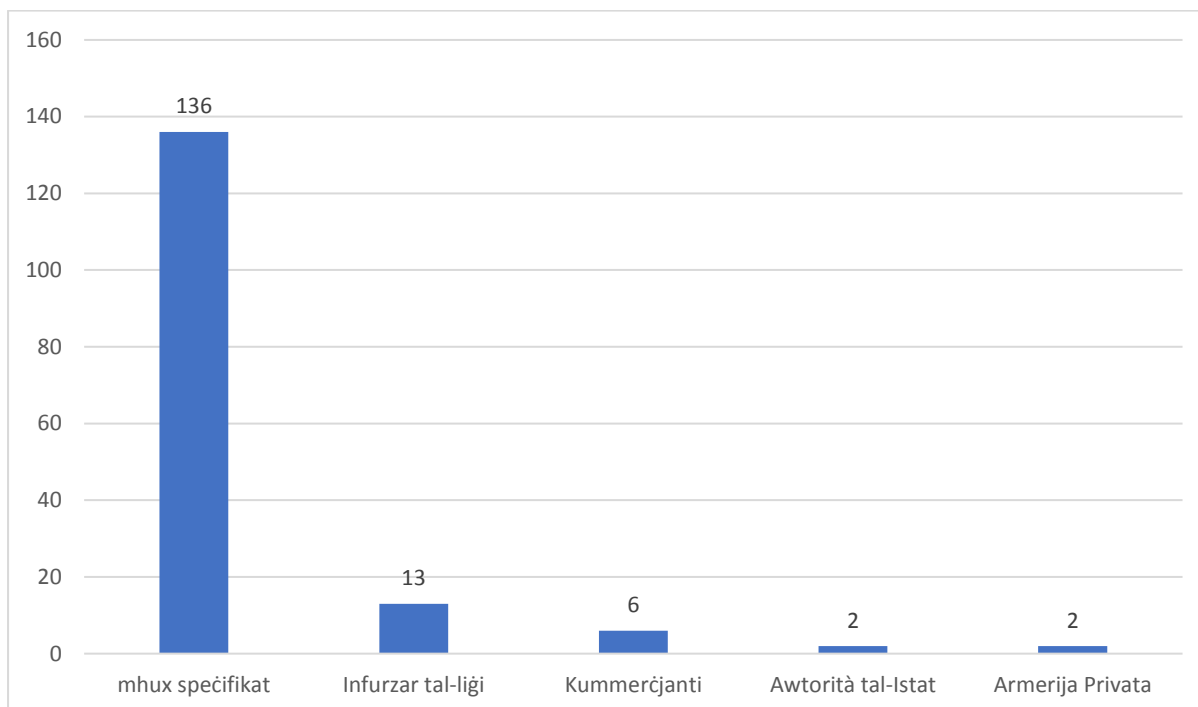
¹ Jekk isem partikolari jintuza fil-lista ta' destinazzjonijiet, ma għandux jiġi interpretat bħala li jmur lil hinn mir-referenza għal territorju (doganali) magħruf komunement b'dak l-isem.

*L-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi ma' UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.



Anness 6:

Anness III: Użu aħhari rrapportat tal-esportazzjonijiet awtorizzati lejn pajjiżi terzi fl-2022



Anness 7:

Harsa ġenerali lejn l-esportazzjonijiet awtorizzati rrapportati tal-oġġetti tal-Anness III fl-2022

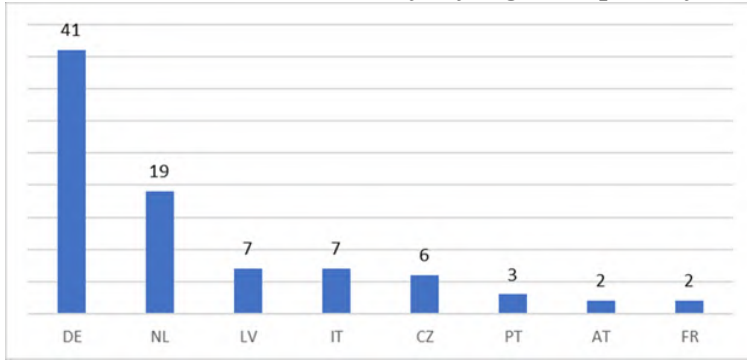
Kodiċi	Deskrizzjoni tal-Prodott tal-Anness III	Destinazzjoni	Awtorità Kompetenti
1.1	Qajd u ktajjen tal-gruppi (ħlief manetti ordinarji)	New Zealand	DE
1.2	Manetti individwali jew ċrieki b'mekkanizmu li jsakkar u li għandhom ċirkonferenza ta' ġewwa akbar minn 165 mm	Il-Bahrain, is-Serbja	CZ
1.2	Qajd u ktajjen tal-gruppi (ħlief manetti ordinarji)	In-Norveġja	DE
1.3	Qajd u ktajjen tal-gruppi (ħlief manetti ordinarji)	L-Iżvizzera	DE
1.4	Qajd u ktajjen tal-gruppi (ħlief manetti ordinarji)	L-Istati Uniti tal-Amerka	DE
1.5	Qajd u ktajjen tal-gruppi (ħlief manetti ordinarji)	Ir-Renju Unit	DE
2.1	Lenbubi tax-xokkijiet elettriċi	Andorra	FR
2.1	Pistoli tad-darts tax-xokkijiet elettriċi	San Marino	DE
2.1	Pistoli tax-xokkijiet	In-Norveġja	SE
2.2	Lenbubi tax-xokkijiet elettriċi	L-Alġerija	FR
2.2	Pistoli tad-darts tax-xokkijiet elettriċi	L-Istat tal-Belt tal-Vatikan	DE

2.2	Kits li fihom il-komponenti essenzjali kollha għall-assemblaġġ ta' armi ta' skarika elettrika li jistgħu jingarru	Il-Qatar	ES
2.3	Pistoli tad-darts tax-xokkijiet elettrici	L-Istati Uniti tal-Amerka	DE
2.3	Armi tal-iskariku elettriku fissi jew li jiġu mmuntati li jkopru zona wiesgħa u jistgħu jimmiraw lejn individwi multipli.	Andorra	ES
3.1	Armi u tagħmir li jistgħu jingarru li jamministraw jew iferrxu doża ta' sustanza kimika inkapaċitanti jew irritanti.	L-Afganistan, l-Afrika t'Isfel, Andorra, il-Belarussja, il-Bożnija-Herzegovina, il-Brażil, iċ-Ċina, il-Filippini, il-Ġappun, il-Georgia, l-Indja, l-Istati Uniti tal-Amerka, Iżrael, l-Iżvizzera, il-Kosovo*, il-Moldova, il-Montenegro, in-Norvegja, il-Paragwaj, il-Polinezja Franciża, ir-Renju Unit, is-Serbja, it-Tajwan, l-Ukrajna	DE, ES, FR, SE
3.2	Vanillilamide tal-aċidu pelargoniku (PAVA)	L-Afrika t'Isfel, l-Awstralja, il-Brażil, iċ-Ċina, il-Ġappun, l-Indonezja, l-Indja, l-Iżvizzera, il-Każakistan, il-Korea ta' Fuq, il-Pakistan, l-Ukrajna	DE
3.2	Armi u tagħmir li jistgħu jingarru li jamministraw jew iferrxu doża ta' sustanza kimika inkapaċitanti jew irritanti.	Is-Senegal	FR
3.3	Oleoreżina tal-kapsiku (OC)	Aruba, Bonaire, Sint Eustatius u Saba, New Caledonia u d-dipendenzi, l-Indja, l-Iżvizzera, il-Kenja, ir-Renju Unit, Sint Maarten, it-Tuneżija	DE, FR, NL
3.3	Armi u tagħmir li jistgħu jingarru li jamministraw jew iferrxu doża ta' sustanza kimika inkapaċitanti jew irritanti.	Il-Marokk	FR
3.4	Tahlitiet li fihom mill-inqas 0,3 % bil-piż ta' PAVA jew OC u solvent (pepper spray)	Iċ-Ċina, l-Iżvizzera, ir-Renju Unit, Singapore, it-Turkija, l-Ukrajna, l-Użbekistan	DE
3.4	Oleoreżina tal-kapsiku (OC)	Il-Burkina Faso	FR
3.5	Oleoreżina tal-kapsiku (OC)	Il-Marokk	FR
3.6	Apparat fiss jew li jiġi mmuntat għat-tifrix ta' aġenti kimiċi inkapaċitanti jew irritanti li jkopri firxa wiesgħa	L-Iżvizzera	DE

*L-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi ma' UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

Anness 8:

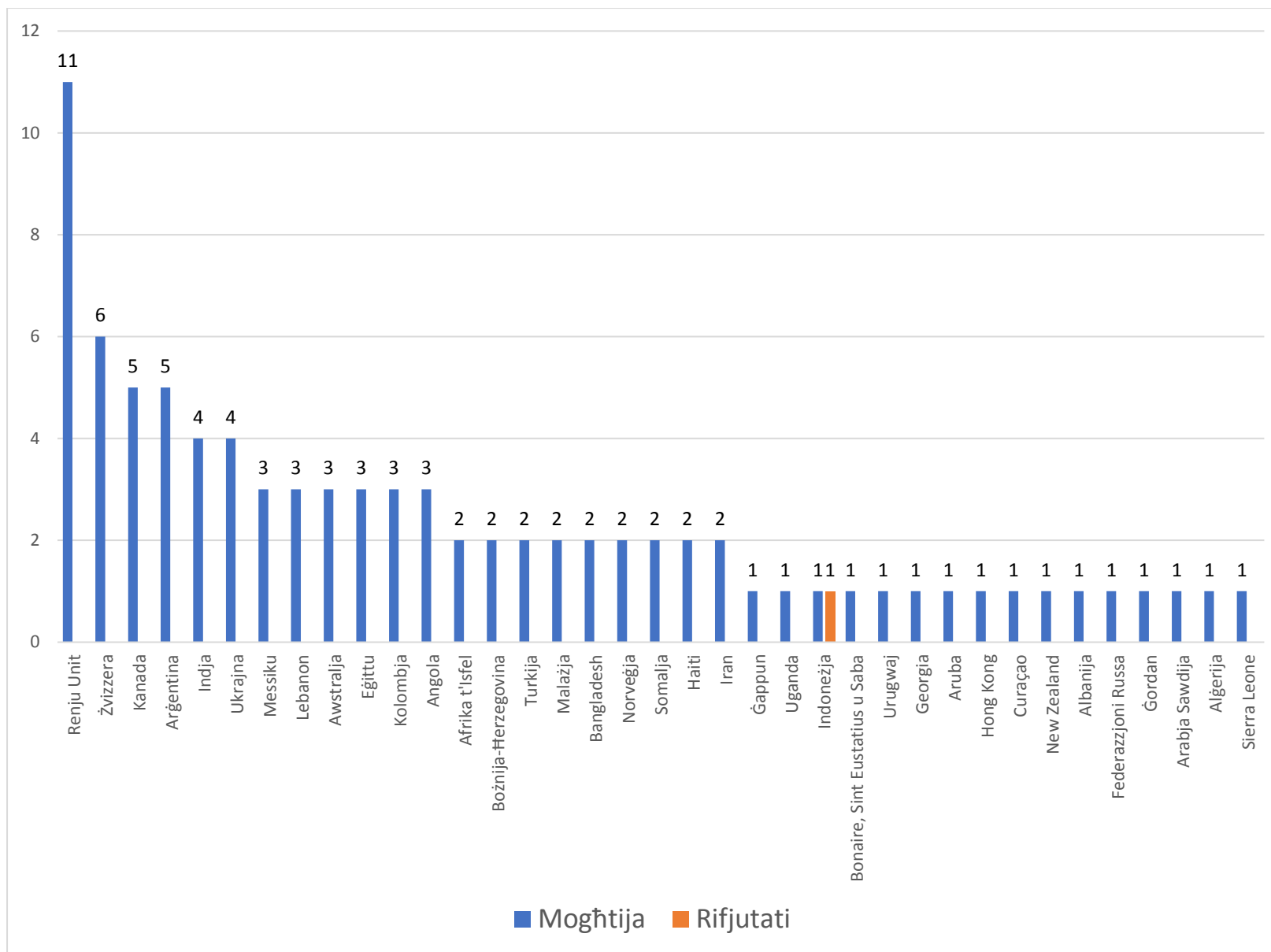
Anness IV: Ghadd ta' awtorizzazzjonijiet għall-esportazzjoni mahruġa mill-Istati Membri



Anness 9:

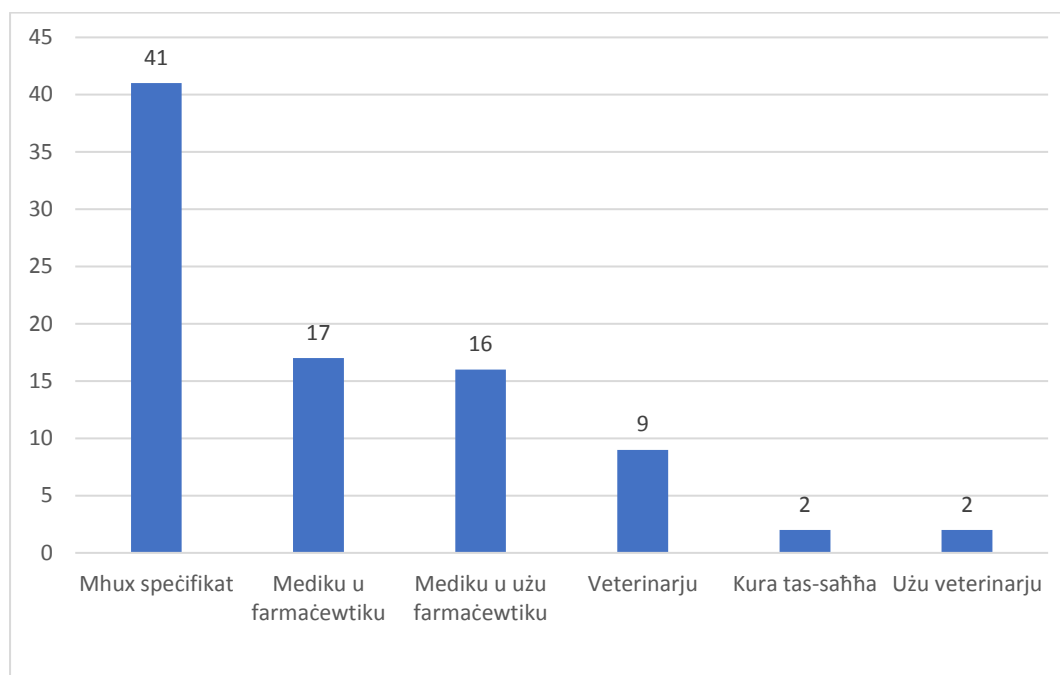
Anness IV: Destinazzjonijiet irrapportati² ta' esportazzjonijiet awtorizzati u rrifjutati fl-2022

² Jekk isem partikolari jintuża fil-lista ta' destinazzjonijiet, ma għandux jiġi interpretat bhala li jmur lil hinn mir-referenza għal territorju (doganali) magħruf komunement b'dak l-isem.



Anness 10:

Anness IV: Użu aħhari rrapportat tal-esportazzjonijiet awtorizzati lejn pajjiżi terzi fl-2022



Anness 11:

Harsa ġenerali lejn l-esportazzjonijiet awtorizzati rrapportati ta' oġġetti tal-Anness IV fl-2022

Kodiċi	Deskrizzjoni tal-Prodotti tal-Anness IV	Destinazzjoni	Awtorità Kompetenti
1.1	(d) Melh tas-sodju tal-pentobarbital - (CAS 57-33-0)	Aruba, l-Awstralja, Bonaire, Sint Eustatius u Saba, Hong Kong, l-Iżvizzera, il-Kanada, il-Malażja, ir-Renju Unit	FR, NL
1.1	(g) Tijopental - (CAS RN 76-75-5)	L-Angola	PT
1.1	(h) Melh tas-sodju tijopental (CAS RN 71-73-8), magħruf ukoll bħala tijopenton sodiku	L-Albanija, l-Alġerija, l-Arabja Sawdija, l-Argentina, il-Bangladesh, il-Federazzjoni Russa, il-Georgia, il-Haiti, l-Indja, l-Indoneżja, l-Iran, il-Libanu, ir-Renju Unit, is-Somalja, it-Turkija, l-Ukrajna, l-Urugwaj	CZ, IT, LV, NL
1.1	Aġenti anestetici barbiturati li jaġixxu fuq perjodu qasir u intermedju	Il-Bożnija-Ħerzegovina	AT
1.1	Mhux speċifikat	L-Afrika t'Isfel, l-Argentina, l-Awstralja, l-Eġittu, il-Ġappun, il-Ġordan, il-Kanada, l-Indoneżja, l-Iran, l-Iżvizzera, il-Kolombja, il-Messiku, New Zealand, in-Norveġja, ir-Renju Unit, Sierra Leone, it-Turkija, l-Uganda	DE